

622817-2026 - Kompetizzjoni

II-Polonja – Servizzi ta' l-appoġġ tas-sistema – Utrzymanie oraz Modyfikacje Systemu RECourt (RC), RECourt Player, RECourt Services (RCS), Central RECourt Services (CRCS), Virtualization Portal Central Services (VPCS), Streaming & Recording (S&R), ReCourt Hearing Portal (RCHP), Virtual Portal (VP), RECourt Services Worker (RCSW), ReCourt Jitsi Server (RCJS) wchodzących w skład Systemu Cyfrowej Rejestracji Rozpraw Sądowych w sądach powszechnych

OJ S 175/2026 10/09/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Sąd Apelacyjny we Wrocławiu

Email: przetarg@cwik.pl

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Utrzymanie oraz Modyfikacje Systemu RECourt (RC), RECourt Player, RECourt Services (RCS), Central RECourt Services (CRCS), Virtualization Portal Central Services (VPCS), Streaming & Recording (S&R), ReCourt Hearing Portal (RCHP), Virtual Portal (VP), RECourt Services Worker (RCSW), ReCourt Jitsi Server (RCJS) wchodzących w skład Systemu Cyfrowej Rejestracji Rozpraw Sądowych w sądach powszechnych

Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest Utrzymanie oraz Modyfikacje Systemu RECourt (RC), RECourt Player, RECourt Services (RCS), Central RECourt Services (CRCS), Virtualization Portal Central Services (VPCS), Streaming & Recording (S&R), ReCourt Hearing Portal (RCHP), Virtual Portal (VP), RECourt Services Worker (RCSW), ReCourt Jitsi Server (RCJS) wchodzących w skład Systemu Cyfrowej Rejestracji Rozpraw Sądowych w sądach powszechnych oraz systemu Jitsi. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik nr 1 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia. Pozostałe warunki dotyczące realizacji zamówienia zostały określone we Wzorze umowy, który stanowi Załącznik nr 2 do SWZ.

Identifikatur tal-proċedura: d16b14d1-53eb-4a17-9098-7b95b8bc0d9a

Identifikatur intern: Z.261.18.2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72253200 Servizzi ta' l-appoġġ tas-sistema

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72267000 Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' softwer,
72265000 Servizzi tal-konfigurazzjoni tas-software

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: ul. Zielińskiego 1

Belt: Wrocław

Kodiċi postali: 53-531

Sottodiviziōni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Postępowanie w imieniu i na rzecz Zamawiającego, w trybie przepisu art. 37 ust. 2, 3 oraz 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych, dalej jako „ustawa Pzp”, prowadzi: Ćwik i Partnerzy. Radcowie prawni i Adwokaci z siedzibą w Warszawie (00-582), przy Al. J. Ch. Szucha 8, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy KRS, pod numerem 0000216184: numer telefonu: 227451400; adres email: przetarg@cwik.pl. Zamawiający wykluczy Wykonawcę z postępowania, w przypadkach wskazanych w: 1) przepisach art. 108 ust. 1 ustawy Pzp; 2) przepisach art. 109 ust. 1 pkt 4, 7, 8, 10 ustawy Pzp; 3) przepisie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. z 2025 r. poz. 514); 4) przepisie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. Zamawiający przewiduje możliwości udzielenia zamówień, o których mowa w przepisie art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp, polegających na powtórzeniu podobnych usług tj. usług objętych przedmiotem zamówienia – do 30% zamówienia podstawowego. Opis warunków udziału w postępowaniu zawarto w SWZ. Informacje o podmiotowych środkach dowodowych oraz sposobie ich składania znajdują się w dokumentach zamówienia. Zamawiający wymaga złożenia wadium na warunkach określonych w SWZ

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

przetarg nieograniczony - art. 132 ustawy Pzp -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Utrzymanie oraz Modyfikacje Systemu RECourt (RC), RECourt Player, RECourt Services (RCS), Central RECourt Services (CRCS), Virtualization Portal Central Services (VPCS), Streaming & Recording (S&R), ReCourt Hearing Portal (RCHP), Virtual Portal (VP), RECourt Services Worker (RCSW), ReCourt Jitsi Server (RCJS) wchodzących w skład Systemu Cyfrowej Rejestracji Rozpraw Sądowych w sądach powszechnych

Deskripcja: Przedmiotem zamówienia jest Utrzymanie oraz Modyfikacje Systemu RECourt (RC), RECourt Player, RECourt Services (RCS), Central RECourt Services (CRCS), Virtualization Portal Central Services (VPCS), Streaming & Recording (S&R), ReCourt Hearing Portal (RCHP), Virtual Portal (VP), RECourt Services Worker (RCSW), ReCourt Jitsi Server (RCJS) wchodzących w skład Systemu Cyfrowej Rejestracji Rozpraw Sądowych w sądach powszechnych oraz systemu Jitsi. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik nr 1 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia. Pozostałe warunki dotyczące realizacji zamówienia zostały określone we Wzorze umowy, który stanowi Załącznik nr 2 do SWZ.

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72253200 Servizi ta' l-appoġġ tas-sistema

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Wrocław

Kodiċi postali: 53-531

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: polski

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Cena (71%)

Deskrizzjoni: Do kryterium Cena (K1) Zamawiający będzie brał pod uwagę całkowitą cenę brutto wskazaną przez Wykonawcę w formularzu ofertowym. Punktacja w kryterium cena zostanie przyznana zgodnie ze wzorem: $K1 = C_{min}/C_b \times 71$ gdzie: K1 – liczba punktów jakie otrzyma oferta badana w kryterium cena, Cmin – najniższa całkowita cena brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia, Cb – całkowita cena brutto oferty badanej.

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Doświadczenie Personelu (26%)

Deskrizzjoni: W kryterium Doświadczenie Personelu (K2), będzie oceniane doświadczenie Personelu skierowanego do realizacji zamówienia, wskazanego w wykazie osób złożonym wraz z ofertą, ponad doświadczenie wskazane w celu spełnienia warunków udziału w postępowaniu. Punktacja w kryteriach zostanie przyznana na podstawie złożonego z ofertą wykazu osób (Załącznik nr 6 do SWZ). Niezłożenie wykazu osób lub jego wypełnienie w sposób uniemożliwiający dokonanie oceny przez Zamawiającego będzie skutkowało przyznaniem 0 pkt

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Wskaźnik zgrania Personelu (3%)

Deskrizzjoni: W kryterium Wskaźnik zgrania Personelu (K3) punkty przyznawane są w przypadku wskazania projektu, w ramach którego doświadczenie zdobywali członkowie Personelu. Punktacja w kryterium zostanie przyznana na podstawie oświadczenia Wykonawcy złożonego w treści wykazu osób (Załącznik nr 6 do SWZ). Niezłożenie wykazu osób lub jego wypełnienie w sposób uniemożliwiający dokonanie oceny przez Zamawiającego będzie skutkowało przyznaniem 0 pkt.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-74a149d8-660d-48b0-ba32-c854e6e6032c>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-74a149d8-660d-48b0-ba32-c854e6e6032c>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 25/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 25/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Sąd Apelacyjny we Wrocławiu - Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Informacje o terminach odwołania: Informacje o terminach odwołania: Zasady składania odwołań regulują przepisy art. 506 i nast. ustawy Pzp. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Informacje o procedurze odwoławczej są dostępne pod adresem: <https://www.gov.pl/web/uzp/postepowanie-odwolawcze>

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Sąd Apelacyjny we Wrocławiu - Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Sąd Apelacyjny we Wrocławiu

Numru tar-reġistrazzjoni: 005965788

Numru tar-reġistrazzjoni: 005965788

Indirizz postali: ul. Zielińskiego 1

Belt: Wrocław

Kodiċi postali: 53-531

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: peñnomocnik Zamawiajacego - Ćwik i Partnerzy. Radcowie prawni i Adwokaci

Email: przetarg@cwik.pl

Telefown: 22 745 14 00

Indirizz tal-internet: <https://bip.wroclaw.sa.gov.pl/>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Punti ta' kuntatt oħra:

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizz tal-internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-registrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: ted@publications.europa.eu

Telefown: +352 29291

Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

592590-2026

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 8f11b152-3ca4-41f1-b7a8-14c278bfee23 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 09/09/2026 09:09:37 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 622817-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 175/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 10/09/2026